

Anesthesia Questionnaire



We will give you: 今回の手術で、予定の麻酔

- intravenous anesthesia 静脈麻酔 epidural anesthesia 硬膜外麻酔
 spinal anesthesia 脊椎麻酔 general anesthesia 全身麻酔

1. Questions about you 現在の状況をお聞きます

- Do you take any medication? 常用の薬はありますか? (No / Yes → Name of medicine _____)
 Do you smoke? ※※ 喫煙されていますか? (No / Yes → _____ cigarettes per day)
 Do you drink alcohol? お酒を飲みますか? (No / Yes → _____ drinks of _____ per
 day · week · month)
 Do you have a cold now? 今、風邪をひいていますか? (No / Yes)
 Do you have any dentures or loose teeth? 入れ歯、ぐらぐらしている歯はありますか?
 (No / Yes)
 Do you have any allergies to drugs or food? 薬、食べ物でアレルギーがありますか?
 (No / Yes → _____)

2. Have you ever had any of these symptoms? 以下の病気といわれたことがありますか?

- | | | | |
|-------------------|--------------|---|--------------|
| Asthma 喘息 | (No / Yes) | Seizures or spells けいれん、意識消失発作 | (No / Yes) |
| Arrhythmia 不整脈 | (No / Yes) | Muscle disease 筋肉の病気 | (No / Yes) |
| Rheumatism リウマチ | (No / Yes) | Hypertension 高血圧 | (No / Yes) |
| Diabetes 糖尿病 | (No / Yes) | Shortness of breath from climbing stairs.
階段をのぼるとひどい動機や息切れを感じる | (No / Yes) |
| Liver disease 肝臓病 | (No / Yes) | Intervertebral disc hernia 腰椎、椎間板ヘルニア | (No / Yes) |

3. Have you ever had surgery? 今までに手術をうけたことがありますか? (No / Yes → Name of surgery _____)

4. What kind of anesthesia have you had at the surgery? 手術を受けた方はどんな麻酔をしましたか?

- Local anesthesia 局所麻酔 (意識はあった。手術するところだけ麻酔した)
 Spinal anesthesia 脊椎麻酔 (背骨に注射して下半身がしびれた)
 General anesthesia 全身麻酔 (全く知らないうちに手術が終わった)

Have you ever had any trouble with anesthesia? その際、異常はありましたか? (No / Yes)

5. Have you had a blood transfusion? 今までに、輸血や血清注射をうけたことがありますか? (No / Yes)

6. Have your family ever had any trouble with surgery or anesthesia? 血縁の方で、手術や麻酔で異常があった方はいましたか? (No / Yes)

Dose anyone in your family have muscle disease? 血縁の方で、筋肉の病気の方はいますか? (No / Yes)

※ Please do not eat or drink anything for 8 hours before the surgery. 手術前 8 時間は絶飲絶食です。

※ Before the surgery, you will have a muscle injection, and this may make you feel thirsty.

手術前の筋肉注射でのどの渇きを感じる場合があります。

※※ If you plan to undergo general anesthesia and a smoker, DO NOT smoke from 3 days before the surgery to avoid respiratory failure. 全身麻酔の方は術後の呼吸不全を防ぐために、手術前 3 日間は必ず禁煙をしてください。

Year month day
 Date: _____ / _____ / _____ Name: _____ Initials (_____)

We do have an available interpretation service for a fee. If you wish to have an interpreter available, please ask the staff.